

SOCIÉTÉ DE GESTION DES DÉCHETS NUCLÉAIRES (SGDN)

RÉUNION DU CONSEIL D'ADMINISTRATION DU

15 juin 2011

ORDRE DU JOUR

1. Ouverture de la séance et adoption de l'ordre du jour
2. Procès-verbal de la réunion précédente
3. Affaires découlant du précédent procès-verbal
4. Séance à huis clos
5. Rapport du président
6. Rapport du Comité sur la sélection d'un site
7. Rapport du Comité de la vérification, des finances et des risques
8. Rapport du Comité du DGP
9. Rapport du Conseil consultatif
10. Mise à jour sur le processus de sélection d'un site pour la GAP
11. Plan d'affaires préliminaire pour 2012-2016
12. Mise au point du système de transfert du combustible irradié
13. Discussions stratégiques du Conseil au cours des cinq prochaines années
14. Estimation des coûts du cycle de vie de la GAP
15. Évaluation des risques financiers
16. Présentation pré-projet du modèle conceptuel et de l'évaluation de la sûreté à la CCSN
17. Résultats de l'examen de la convention d'affiliation
18. Fourniture de services de GIAC pour le DGP d'OPG
19. Examen du mandat et de la composition du GETI
20. Composition du Conseil consultatif
21. Rapport annuel 2010
22. Rapports de la direction
23. Rapport sur la visite du Conseil d'administration des installations de SKB / Posiva
24. Discussion sur la nécessité d'une séance de planification stratégique du Conseil
25. Calendrier préliminaire des réunions du Conseil et des comités pour 2012
26. Prochaines réunions
27. Séance à huis clos

Levée de la séance

PROCÈS-VERBAL
DE LA RÉUNION
DU CONSEIL D'ADMINISTRATION DE LA
SOCIÉTÉ DE GESTION DES DÉCHETS NUCLÉAIRES (SGDN) /
NUCLEAR WASTE MANAGEMENT ORGANIZATION (NWMO)

Tenue à Fredericton, Nouveau-Brunswick
le 15 juin 2011
à 8 h 30 HAA

Présents

Gary Kugler	Administrateur, président du Conseil d'administration
Pierre Charlebois	Administrateur
Donn Hanbidge	Administrateur
Ron Jamieson	Administrateur
Ken Nash	Administrateur, président et chef de la direction
Josée Pilon	Administratrice
Deborah Poff	Administratrice
Ian Ross	Administrateur
Darren Murphy	Administrateur

Invités :

Albert Sweetnam	OPG, vice-président principal
-----------------	-------------------------------

Personnel présent :

Angelo Castellan	V.-p., Évaluation environnementale et soutien administratif (par appel téléconférence)
Steve Cavan	V.p., Finance, chef de la direction financière
Chris Hatton	Directeur, Conception du dépôt pour la GAP
Pat Moran	Avocat général et secrétaire général
Gillian Morris	Secrétaire adjointe du Conseil
Sean O'Dwyer	V.-p., Ressources humaines
Sean Russell	Directeur, Ingénierie du dépôt
Kathryn Shaver	V.-p., Engagement public, communications et sélection d'un site pour la GAP
Derek Wilson	Directeur de projet, DGP d'OPG, GIAC (par appel téléconférence)

1. Ouverture de la séance et adoption de l'ordre du jour

Étant donné qu'un avis de convocation en bonne et due forme a été envoyé à tous les membres du Conseil conformément aux règlements en vigueur et étant donné qu'il y a quorum, le président du Conseil déclare la séance légalement constituée pour le traitement de toutes les affaires et prononce l'ouverture de la séance à 8 h 30.

L'ordre du jour de la réunion du 15 juin 2011 est adopté.

2. Procès-verbal de la réunion précédente

Le procès-verbal de la réunion du Conseil d'administration du 16 février 2011 – des copies avaient été envoyées à chaque membre du Conseil – est approuvé.

3. Affaires découlant du précédent procès-verbal

M. Nash examine la demande en suspens du Conseil consultatif visant à obtenir les procès-verbaux des réunions du Conseil d'administration. Le Conseil demande à la direction d'expliquer au Conseil consultatif que toutes les choses pertinentes de ces réunions sont communiquées par le biais des rapports et mises à jour présentés lors des réunions du Conseil consultatif.

4. Séance à huis clos

Le Conseil d'administration tient une séance à huis clos pour discuter du rapport du président du Comité des ressources humaines et de la rémunération (RHR).

5. Rapport du président

M. Nash informe le Conseil sur les travaux réalisés et les faits survenus depuis la dernière réunion du Conseil, notamment :

- neuf collectivités se sont publiquement engagées dans le processus;
- le programme technique de la GAP, qui incluait la première ébauche d'un plan pour conception du système de transfert du combustible irradié des sites d'entreposage provisoires à des conteneurs et vers le dépôt;
- achèvement de la mise à jour des prévisions de coût de la GAP;
- jalons du projet de DGP d'OPG et autres faits reliés à la gestion des déchets au pays;
- mise à jour sur la dotation en personnel;
- les faits survenus ailleurs dans le monde, dont :
 - en mars SKB a présenté une demande de permis auprès des autorités réglementaires pour la construction de son DGP pour combustible irradié;
 - rapports préliminaires du Blue Ribbon Panel aux États-Unis.

6. Rapport du Comité sur la sélection d'un site

M. Jamieson présente un rapport au Conseil sur la réunion du 14 juin 2011 du Comité sur la sélection d'un site. Les points abordés par le Comité incluaient :

- l'examen de l'état d'avancement des collectivités ayant exprimé le souhait d'en savoir plus sur le projet de la GAP;

- les résultats des évaluations préliminaires réalisées à la demande des collectivités;
- les activités menées dans les collectivités qui se renseignent sur le projet de la GAP;
- la mise à jour sur les activités d'engagement;
- l'examen des activités prévues en préparation au lancement des études de faisabilité en 2012.

7. Rapport du Comité de la vérification, des finances et des risques

M. Ross présente un rapport sur les réunions du 14 juin 2011 du Comité de la vérification, des finances et des risques. M. Ross explique que le Comité a discuté des points suivants :

- un registre des responsabilités liées au projet établissant les responsabilités et les contrôles financiers rattachés au DGP pour DFMA d'OPG, que le Comité a jugé favorablement;
- la discussion des prévisions de coût et une évaluation des risques financiers de tout le cycle de vie de la GAP;
- la réponse à la demande du ministre concernant le remaniement de la formule de financement pour tenir compte de l'entrée en scène possible de nouveaux propriétaires;
- la mise à jour du plan de référence de l'Ontario Nuclear Funds Agreement (ONFA);
- la planification d'affaires préliminaire de la SGDN pour 2012-2016;
- une discussion de la vérification du plan d'engagement pour la GAP; le Comité recommande que la SGDN mette en œuvre un processus permettant d'accréditer des fournisseurs à l'aide d'une Demande d'accréditation (DA) qui accompagnerait les demandes de propositions pour s'assurer que les fournisseurs répondent à certaines exigences;
- l'examen des états financiers du régime de retraite de la SGDN;
- les rapports de gestion courante reliés aux objectifs de performance et aux états financiers;
- la préparation d'une recommandation pour la désignation de vérificateurs lors de l'assemblée générale annuelle des sociétés membres.

Le président du Comité déclare que le Comité de la vérification, des finances et des risques recommande que le Conseil d'administration approuve les états financiers 2010 du régime de retraite de la SGDN, tels qu'ils ont été modifiés pour tenir compte du rapport d'évaluation récemment reçu, établissant la valeur actuarielle du régime en date du 31 décembre 2010.

IL EST DÉCIDÉ QUE :

Suivant la recommandation du Comité de la vérification, des finances et des risques, le Conseil d'administration approuve les états financiers 2010 du régime de retraite de la SGDN pour l'exercice financier se terminant au 31 décembre 2010, tels qu'ils ont été vérifiés par Deloitte & Touche s.r.l., sous réserve de leur mise à jour pour tenir compte de la valeur actuarielle du régime au 1^{er} janvier 2011.

La proposition est faite, appuyée et adoptée à l'unanimité.

8. Rapport sur la réunion du 1^{er} juin du Comité du DGP

M. Kugler présente au Conseil un rapport sur la réunion juin du Comité de supervision du projet du DGP pour DFMA, qui a été tenue le 1^{er} juin sur le site de Bruce Power à Kincardine.

Le Comité a abordé les points suivants :

- un aperçu des politiques et procédures en matière de santé et sécurité au travail et d'environnement pour le projet du DGP et les activités sur le site, une visite du site et un compte rendu des travaux en cours;
- un rapport d'avancement sur les travaux de la phase d'examen réglementaire;
- un rapport d'avancement sur les travaux de la phase de conception détaillée;
- une ébauche de plan de sous-traitance pour la phase de construction, laquelle inclut une proposition visant à engager un entrepreneur en fonçage de puits pour entreprendre les travaux de conception détaillée et pour faire en sorte que les ressources soient disponibles lorsqu'elles seront requises. Les membres du Comité ont offert leurs conseils concernant le plan de sous-traitance;
- le modèle d'exécution de services intégrés de GIAC proposé, que les membres du Comité ont commenté; il a été proposé que d'autres discussions se tiennent entre la SGDN et OPG concernant le modèle d'exécution des services de GIAC;
- à la demande du Comité, il a été proposé de changer le nom du Comité pour le rendre plus précis; les membres du Comité ont convenu du nom de « Comité de supervision du projet de DGP pour déchets de faible et moyenne activité ».

Après avoir pris connaissance du rapport du Comité, les membres du Conseil discutent à savoir si une évaluation indépendante de l'examen de l'état de préparation et des contrôles est nécessaire pour le projet de DGP. Ils conviennent que cela sera discuté lors de la réunion de septembre du Comité du DGP (*). Les membres du Conseil discutent aussi des objectifs de sécurité du projet et de l'importance de viser le zéro blessure pour le projet du DGP. M. Derek Wilson confirme que la SGDN a adopté les cibles de sécurité d'OPG pour le projet.

9. Rapport du Conseil consultatif

À la demande de M. David Crombie, président du Conseil consultatif de la SGDN, Mme Kathryn Shaver présente le rapport du président au Conseil d'administration. Le rapport fait état des points discutés par le Conseil consultatif lors de sa réunion du 9 mai :

- les rapports sur les activités de la SGDN; les membres du Conseil consultatif ont discuté des changements récents dans le paysage politique et des incidences possibles de ces changements sur l'industrie nucléaire en général;
- les récents événements au Japon; le Conseil consultatif a appuyé l'examen par la SGDN des leçons tirées de ces événements dans le cadre du processus continu de la SGDN;
- un rapport en profondeur sur les activités en cours dans les collectivités engagées dans le processus de sélection d'un site pour la GAP;

- des informations concernant l'approche de la SGDN en matière d'études de faisabilité pour discussion et commentaires;
- les plans de redéfinition du Forum des Aînés; le Conseil consultatif a discuté longuement de la question et a fourni des conseils pertinents à la direction;
- les travaux de la SGDN en appui au DGP pour DFMA d'OPG;
- les coûts prévisionnels actualisés de la GAP;
- le processus d'examen de la composition du Conseil consultatif, étant donné que le mandat des membres se termine à la fin de 2011. Le Conseil consultatif offre des suggestions au Conseil d'administration concernant les domaines d'expertise qui pourraient être utiles au Conseil consultatif.

Le Conseil d'administration discute du rapport du Conseil consultatif.

Concernant la participation du Conseil d'administration et du Conseil consultatif au prochain Forum des Aînés, les membres du Conseil d'administration qui ont participé au Forum des Aînés du mois de juin ont demandé qu'une séance d'information soit donnée avant la rencontre (*). Les membres du Conseil discutent du processus proposé pour redéfinir le Forum des Aînés et l'approuvent.

10. Mise à jour sur le processus de sélection d'un site pour la GAP

Mme Shaver présente au Conseil d'administration une mise à jour sur les faits nouveaux reliés au processus de sélection d'un site pour la GAP et sur les activités entreprises à la demande des collectivités qui souhaitent en apprendre davantage sur le projet de la GAP. Elle signale que le personnel s'est employé de manière très active à travailler avec chacune de ces collectivités dans le cadre d'événements tels que des journées portes ouvertes et d'activités permettant aux membres des collectivités de poser des questions et de se renseigner sur le projet. Ce processus a permis à la SGDN de donner l'occasion aux collectivités engagées dans le programme *En savoir plus* de rencontrer au congrès de la Fédération canadienne des municipalités des élus municipaux suédois, qui ont fait part de leur expérience en matière de sélection d'un site et de prise de décision collective. Le Conseil est informé des activités prévues à l'automne 2011 et de la nature des travaux prévus en 2012 auprès des collectivités qui décideront de s'engager dans la phase des études de faisabilité.

Au cours de la discussion qui suit, des membres du Conseil demandent des renseignements sur la nature des questions posées par les collectivités ainsi que sur les discussions qu'elles ont tenues à ce jour.

11. Planification d'affaires 2012-2016 préliminaire

M. Nash aborde certaines considérations reliées à la planification d'affaires pour la période 2012-2016. Il signale que la direction a tenu une séance de planification stratégique où des facteurs externes ont été considérés. La conclusion tirée de cette séance a été qu'il n'y avait aucune raison de changer la stratégie actuelle de la SGDN relative à la mise en œuvre de la GAP. M. Nash souligne que les hypothèses de la planification et des prévisions de coûts ont été révisées pour le processus de sélection d'un site et le programme de développement technique.

Kathryn Shaver et Sean Russell donnent des détails sur le programme de sélection d'un site pour la GAP et sur le programme technique de la GAP respectivement.

Le Conseil discute du plan d'affaires préliminaire 2012-2016 et approuve ses grandes lignes.

M. Nash souligne que les travaux reliés au programme de DGP d'OPG seraient effectués sous l'autorité d'OPG.

Les membres du Conseil discutent de la manière dont la SGDN peut déterminer que la recherche technique réalisée est suffisante et quel niveau de recherche est nécessaire à ce stade du processus. Le Conseil approuve l'approche utilisée pour élaborer le plan d'affaires préliminaire.

12. Plan de mise au point du système de transfert du combustible irradié

M. Nash présente les grandes lignes d'un plan de développement et de démonstration du système qui sera utilisé pour transférer le combustible irradié des sites d'entreposage provisoires actuels dans des conteneurs de longue durée et les disposer dans le dépôt. Il discute de l'importance de réaliser les essais du système de transfert du combustible irradié, notamment en des conteneurs pour roche cristalline ou roche sédimentaire, avant la présentation de la demande de permis en 2018. Il décrit aussi comment la SGDN pourra tirer profit et apprendre de l'expérience acquise par SKB.

M. Hatton fait état des défis techniques, des nouvelles technologies actuellement mises au point et des recherches en cours dans le monde en matière de transfert du combustible irradié. Il fournit des détails sur le plan visant à faire la démonstration et à éprouver la technologie requise pour transférer le combustible irradié, y compris sur l'objectif de mettre au point un conteneur de qualité production, prêt à être utilisé dans le dépôt, d'ici 2018.

Les membres du Conseil discutent de l'échéancier du programme de recherche, de sa durée prévue et des implications qu'a pour le programme le fait de construire le dépôt dans une roche cristalline ou une roche sédimentaire. Des membres du Conseil demandent à la direction de tirer autant que possible profit de la recherche internationale menée dans le domaine. Ils discutent aussi de la fabrication des conteneurs et des avantages de produire les conteneurs au pays, tout en reconnaissant que le coût constitue un facteur important. Un membre du Conseil demande si la SGDN chercherait conseil auprès des sociétés membres concernant le transport et l'emballage du combustible existant. La direction confirme la nécessité d'une coordination étroite avec les propriétaires de déchets sur le transfert du combustible irradié depuis les sites d'entreposage actuels jusqu'au dépôt. Les membres du Conseil conviennent en général que le programme proposé par la SGDN est approprié.

13. Discussions stratégiques du Conseil au cours des cinq prochaines années

M. Nash discute avec le Conseil des points importants qui devraient retenir l'attention du Conseil d'administration de la SGDN au cours des cinq prochaines années.

M. Nash résume les décisions que devra prendre le Conseil concernant le processus de sélection d'un site pour la GAP et le dossier de sûreté s'y rattachant, la sécurité financière, l'adaptation aux changements, la gouvernance et les travaux reliés au DGP pour DFMA d'OPG.

14. Estimation des coûts du cycle de vie de la GAP

M. Russell fait état de l'estimation des coûts du cycle de vie du programme de la GAP qui a été réalisée à l'appui de la planification financière.

M. Russell discute de l'estimation de coûts précédente réalisée en 2003 et de l'analyse des différences entre les deux estimations. La valeur actuelle de la nouvelle estimation est très proche de celle de la précédente.

Le Conseil discute des taux d'actualisation et du degré d'incertitude utilisés dans l'estimation. On prévoit soumettre l'estimation à l'approbation du Conseil d'administration en septembre, après l'avoir fait examiner par les sociétés membres et RNCAN.

15. Évaluation des risques financiers

M. Cavan présente les résultats révisés de l'évaluation des risques financiers (ÉRF) reliés à l'estimation des coûts de la GAP. Comme l'avait mentionné le Comité de la vérification, des finances et des risques au Conseil en février, l'ÉRF évalue le degré de confiance que l'on peut avoir dans l'estimation en valeurs actuelles des coûts. Cette ÉRF sera prise en compte dans la mise au point de la formule de financement et la détermination de la contribution de chaque société aux fonds en fiducie de la LDCN. La valeur actuelle sert aussi de fondement à la responsabilité liée aux états financiers des sociétés membres, aux garanties financières et à la contribution d'OPG au fonds ONFA.

16. Présentation pré-projet du modèle conceptuel et de l'évaluation de la sûreté à la CCSN

M. Nash discute avec le Conseil de la soumission par la SGDN en août 2011 du modèle conceptuel de la GAP et de l'évaluation de sûreté post-fermeture d'un dépôt en profondeur pour combustible irradié en roche cristalline à un examen pré-projet par la CCSN.

M. Russell relate l'historique de l'élaboration des dossiers de sûreté et de la préparation du « Quatrième dossier de sûreté » et souligne les similitudes avec le dossier de sûreté récemment présenté par SKB pour l'établissement d'un dépôt pour combustible irradié à Forsmark, en Suède.

Les membres du Conseil discutent du dossier de sûreté, et en particulier :

- du raisonnement permettant de choisir entre une rampe d'accès et un puits d'accès;
- des calculs de doses maximales appropriés pour le dossier de sûreté.

Les membres du Conseil discutent longuement des calculs de doses maximales et des principes servant à réaliser ces calculs. La direction convient de revoir ces éléments de l'évaluation de sûreté post-fermeture avant de la présenter à la CCSN (*).

17. Résultats de l'examen de la convention d'affiliation

M. Moran fait état des résultats de l'examen réalisé par les sociétés membres du partage des coûts et de la structure de gouvernance conformément au plan examiné lors de l'assemblée générale annuelle de 2010.

Des propositions ont été reçues concernant le nombre de membres au Conseil et le partage des coûts entre les sociétés membres.

M. Moran souligne qu'il faudra l'unanimité entre les membres pour apporter tout changement à la structure de gouvernance ou au partage des coûts entre les membres et que le statu quo prévaudrait en l'absence d'une telle unanimité. La SGDN offrira d'organiser une réunion entre les sociétés membres pour tenter d'établir la voie à suivre (*).

18. Fourniture de services de GIAC pour le DGP d'OPG

La SGDN fournit des services en matière d'approbation réglementaire et de GIAC à OPG pour son projet de DGP pour DFMA. M. Nash signale que, conformément à l'entente relative aux services de GIAC, il faudra décider si la SGDN continuera de fournir des services de GIAC au cours de la phase de construction du projet.

M. Nash présente les défis qui se posent concernant ces services de GIAC. Un des principaux défis de la SGDN consiste à retenir son personnel dans le contexte du marché hautement concurrentiel de l'industrie minière. Ce défi requiert de la SGDN qu'elle change sa manière de fonctionner à titre de fournisseur de services de GIAC. Après avoir discuté avec le Conseil, procédé à une collecte supplémentaire de données et à leur analyse et après avoir discuté avec OPG, la direction formulera une recommandation au Conseil en septembre.

M. Nash passe en revue les quatre options de fourniture de services de GIAC, favorisant le modèle de services intégrés. Il souligne qu'afin de mettre en œuvre le modèle de services intégrés, la SGDN devra élaborer un plan viable de développement et de rétention de l'équipe GIAC.

Le Conseil discute des diverses options de fourniture de services GIAC et de l'expérience en matière de construction d'un DGP que la SGDN pourra acquérir en fournissant ces services. Un membre du Conseil souligne qu'OPG a demandé à la SGDN de lui fournir les services de GIAC afin de limiter les paliers de supervision et de fonctionner de manière plus efficace. Un membre du Conseil suggère aussi à la SGDN de tenir compte des exigences de la CCSN pour prendre cette décision.

19. Examen du mandat et de la composition du GETI

M. Russell passe en revue le mandat et la composition du Groupe d'examen technique indépendant (GETI) avec le Conseil. Il rappelle au Conseil que le rôle du GETI est de fournir au Conseil des commentaires indépendants sur le programme technique de la SGDN. Le GETI existe depuis trois ans et est composé de quatre membres. M. Russell demande au Conseil de déterminer si :

- le mandat actuel est approprié;
- le domaine d'expertise des membres actuels est pertinent aux travaux en cours;
- des membres supplémentaires seraient requis pour conseiller la SGDN sur de nouveaux aspects du programme technique.

Les membres du Conseil passent en revue l'expertise des membres actuels du GETI. Un membre du Conseil suggère de renforcer l'expertise en matière de développement de conteneurs. M. Nash relève que la SGDN sera en contact régulier avec d'autres organisations de gestion des déchets nucléaires dans le monde pour tirer profit de leur expertise en développement et conception de conteneurs. Le Conseil d'administration approuve que les membres actuels du GETI soient invités à rester et à ce que le groupe continue de travailler en vertu de son mandat actuel. Le Conseil indique que la direction devrait procéder en demandant aux membres actuels de demeurer au sein du groupe s'ils le souhaitent. Les postes vacants seront comblés par d'autres experts de compétence comparable.

20. Composition du Conseil consultatif

Mme Shaver passe en revue la composition actuelle du Conseil consultatif avec le Conseil d'administration et invite les membres du Conseil à discuter de la marche à suivre pour nommer des membres au Conseil consultatif. Mme Shaver sollicite l'avis du Conseil sur la nomination de membres au Conseil consultatif. Le Conseil discute de nouveaux domaines d'expertise qui seront importants pendant la phase suivante.

Par suite de la discussion, les membres du Conseil approuvent la marche à suivre proposée :

- le président du Conseil d'administration et le président et chef de la direction de la SGDN rencontreront le président du Conseil consultatif pour prendre connaissance de l'intérêt des membres actuels du Conseil consultatif à demeurer au sein du groupe;
- la direction entreprendra, sous la gouverne du président du Conseil d'administration, d'examiner les exigences en matière de compétences et les considérations opérationnelles pour la phase suivante;
- la SGDN engagera les services d'une société spécialisée dans la recherche de cadres pour l'aider à recruter de nouveaux membres si cela est nécessaire.

La direction convient de fournir au Conseil un rapport d'avancement sur ces travaux lors de la réunion de septembre et de confirmer une structure de rémunération à ce moment. Le choix de nouveaux membres serait soumis à l'approbation du Conseil d'administration lors de sa réunion de décembre.

21. Rapport annuel 2010 (Rapport triennal)

M. Moran présente le résumé du Rapport triennal qui sera présenté aux sociétés membres lors de leur assemblée générale annuelle. À chaque assemblée générale annuelle, le rapport annuel, les états financiers vérifiés et approuvés et le rapport du vérificateur de l'exercice précédent sont présentés. Pour 2010, le rapport annuel constitue une version élargie, laquelle répond aux exigences supplémentaires en matière de reddition de comptes établies par la *Loi sur les déchets de combustible nucléaire*.

22. Rapports de la direction

- a) Rapport technique de la GAP

M. Russell présente une mise à jour au Conseil sur le programme technique de la GAP. M. Russell passe en revue le travail réalisé dans les domaines :

- de la coopération internationale en recherche et développement;
- de la conception, du développement et du dossier de sûreté de la GAP;
- de l'interface de réglementation;
- des présentations techniques et de l'appui au programme d'engagement;
- de l'examen par des pairs.

M. Nash mentionne qu'il a été fortement impressionné par la qualité des rapports présentés par le personnel subalterne de la SGDN lors de la 13^e Conférence internationale sur la gestion des déchets radioactifs de haute activité (IHLRWMC) qui a eu lieu à Albuquerque, au mois d'avril.

b) Rapport de l'avocat général et secrétaire général

M. Moran présente une mise à jour concernant l'examen judiciaire demandé par le Conseil tribal de Mushkegowuk.

Une mise à jour est fournie concernant la décision de l'Agence du revenu du Canada et les exigences en matière de contribution au Régime de pensions du Canada pour les membres du Conseil consultatif.

M. Moran indique aussi que la Politique sur la santé et la sécurité a été révisée conformément aux commentaires du Conseil. Elle a été transmise électroniquement aux membres du Conseil, qui l'ont approuvée à l'unanimité.

23. Rapport sur la visite du Conseil d'administration des installations de SKB / Posiva

M. Moran présente un rapport au Conseil sur la visite de membres du Conseil des installations de SKB et Posiva du 1^{er} au 6 mai.

Conformément à l'obligation de diligence raisonnable qu'a le Conseil d'administration de se tenir au fait des meilleures pratiques internationales en matière de gestion du combustible irradié, des membres du Conseil ont visité les installations de SKB et de Posiva, les organisations analogues à la SGDN en Suède et en Finlande. La visite avait pour but de comprendre de manière plus détaillée les programmes suédois et finlandais afin de pouvoir les comparer au programme de la SGDN.

Les faits saillants de la visite incluent la visite des endroits suivants en Suède :

- le site de Forsmark, où le DGP de SKB pour combustible irradié sera situé;
- le dépôt de SKB pour déchets de faible et moyenne activité;
- le centre suédois d'entreposage provisoire du combustible nucléaire irradié (Clab);
- le laboratoire sur la roche dure d'Äspö (Hard Rock Laboratory) – une installation de recherche souterraine où l'on étudie les propriétés du substrat rocheux pour confirmer les résultats de recherches antérieures et où l'on peut mettre à l'épreuve des conteneurs de cuivre dans un système à pleine échelle. La SGDN participe à certaines expériences réalisées à cette installation;
- le laboratoire de SKB sur les conteneurs, où des travaux sont réalisés pour mettre au point des conteneurs et des équipements de manipulation des conteneurs.

Les membres du Conseil ont aussi eu l'occasion de rencontrer des responsables de SKB pour en apprendre davantage sur le programme de cette organisation. On y a entre autres discuté du processus de sélection d'un site de SKB, des études de faisabilité qu'elle mène et des avantages pour les collectivités.

Les membres du Conseil ont ensuite visité les installations suivantes de Posiva :

- le dépôt pour déchets de faible et moyenne activité situé à Olkiluoto;
- Onkalo, où Posiva construit une installation de caractérisation souterraine semblable au laboratoire sur la roche dure d'Äspö, en Suède.

Les membres du Conseil ont rencontré des hauts responsables de Posiva pour se renseigner sur leur programme. Ils ont eu des discussions approfondies sur le processus de sélection d'un site de Posiva et des leçons tirées de ce processus.

24. Discussion sur la nécessité d'une séance de planification stratégique du Conseil

Le Conseil discute de la nécessité de tenir une séance de planification stratégique distincte en septembre. Les membres du Conseil approuvent l'orientation stratégique actuelle établie par la direction et, bien que la séance de planification stratégique ne soit pas jugée urgente en ce moment, ils demandent d'inclure un point à l'ordre du jour de la prochaine réunion du Conseil afin d'être informés concernant la redéfinition du Forum des Aînés (*).

25. Calendrier préliminaire des réunions du Conseil et des comités pour 2012

On demande aux membres du Conseil de relever tout conflit d'horaire avec le calendrier prévu des réunions du Conseil et des comités en 2012. Aucun conflit n'a été signalé.

26. Prochaines réunions

Prochaines réunions du Conseil d'administration :

Réunions des comités – 27 et 28 septembre 2011
Réunion du Conseil d'administration – 29 septembre 2011

27. Séance à huis clos

Il est convenu qu'aucune autre séance à huis clos n'est requise.

Levée de la séance

L'ordre du jour étant épuisé, le président lève la séance à 14 h 5.

(*) Indique les actions à mener.

Pat Moran
Secrétaire général

Gary Kugler
Président du Conseil d'administration